#### **FICHE TECHNIQUE**

### **Type S022**





# Adaptateur/Raccord à Insertion pour appareil de mesure d'analyse ELEMENT

- Adaptateur/raccord universel pour appareils de mesure Type 8202 et 8222 dans des liquides purs, agressifs ou chargés
- Adaptation pour système de canalisation ou conversion de raccord Bürkert S020 en raccord S022
- Diamètre de canalisation de DN 06 (avec réduction) à DN 110 (plastique) ou supérieur (inox)





Les variantes de produits décrites dans la fiche technique peuvent différer de la présentation et de la description du produit.

#### Peut être associé à



**Type 8222** Conductivimètre



Type 8202
Appareil de mesure
de pH ou de potentiel
Redox

#### **Description du Type**

L'adaptateur, le raccord ou la chambre de mesure sont utilisés pour l'installation des appareils compacts de mesures d'analyse de la gamme ELEMENT dans des conduites ou des réservoirs.

L'adaptateur, le raccord sont déclinés en plusieurs versions :

#### Adaptateurs:

- En PVC-U à coller dans un raccord en standard : égal ou réduit, métrique ou ASTM
- En PP à souder dans un raccord en standard : égal d32 métrique
- En acier inoxydable à souder
- Fileté en PVC à visser dans un réservoir ou une conduite
- En PVC, PP, acier inoxydable pour conversion d'un raccord Bürkert S020 en un raccord S022.

#### Raccords en PVC:

- Raccord en Té métrique ou ASTM
  - Raccord union
  - Embouts à coller
- Collier de prise en charge



## Table des matières

1.	Car	ractéristiques techniques générales	3
2.	Hoi	mologations	4
	2.1.	Directive des équipements sous pression	4
		Appareil utilisé sur une tuyauterie	4
		Appareil utilisé sur un récipient	4
3.	Din	nensions	5
	3.1.	Adaptateur à Insertion pour raccordement dans des raccords en Té ou sur des conduites	5
		Adaptateur métrique à coller	5
		Adaptateur ASTM à coller	6
		Adaptateur métrique à souder par fusion	6
		Adaptateur métrique à souder	6
	3.2.	Adaptateur à Insertion pour raccordement sur un réservoir ou directement sur une conduite	7
	3.3.	Raccord à Insertion	7
		Raccord métrique avec embouts à souder	7
		Raccord union métrique ou ASTM	8
		Raccord avec collier de prise en charge	8
	3.4.	Adaptateur de conversion d'un raccord en Té S020 en un raccord S022	9
	3.5.	Chambre de mesure	.10
4.	Des	scriptions des performances	10
	4.1.	Diagramme pression / température	.10
5.	Ins	tallation du produit	11
	5.1.	Consignes d'installation	.11
	0.11	Mesure d'analyse	
	5.2.	Possibilités de montage	
	0.2.	Aperçu du montage des adaptateurs	
		Aperçu du montage des raccords	
6.	Info	ormations de commande	12
-			
	6.1.	La boutique en ligne Bürkert – commande simple et livraison rapide	
	6.2.	Filtre produit Bürkert	
	6.3.	Tableau de commande	
		Adaptateur à Insertion pour raccordement dans des raccords en Té ou sur des conduites	
		Adaptateur à Insertion pour raccordement dans des raccords en Té ou sur des conduites	
		Raccord à Insertion pour raccordement à une conduite	
		Adaptateur pour conversion de raccord en Té S020 en raccord S022	
		Adaptateur	
		Chambre de mesure	
	6.4.	Tableau de commande des accessoires	.15



# 1. Caractéristiques techniques générales

Caractéristiques du produit	
Matériau	
Adaptateur	• PVC
	• PP
	Acier inoxydable
	Livré avec 2 joints, 1 en FKM et en EPDM
Raccord	Joint en FKM ou EPDM
	Corps & adaptateur en PVC & PVC ou PP & PP
Dimensions	Les informations détaillées se trouvent au chapitre« 3. Dimensions » à la page 5.
Compatibilité	Avec un appareil de mesure du pH ou du potentiel redox Type 8202 ou avec un conductivimètre Type 8222. Voir <b>fiche technique Type 8202</b> ▶ ou <b>Type 8222</b> ▶.
Diamètre de conduite	DN 06 (avec réduction) à DN 110 (plastique) ou supérieur (acier inoxydable)
Accessoires du produit	
Autres accessoires	Les informations détaillées se trouvent au chapitre « 6.4. Tableau de commande des accessoires » à la page 15.
Caractéristiques du fluide	
Température du fluide	La plage de température dépend également de l'appareil de mesure <sup>1,)</sup> inséré. Les informations détaillées se trouvent au chapitre « 4.1. Diagramme pression / température » à la page 10.
Pression du fluide	La plage de pression dépend également de l'appareil de mesure <sup>1)</sup> inséré.
	PN 10 (plastique)
	• PN 16 (métal)
	Les informations détaillées se trouvent au chapitre « 4.1. Diagramme pression / tempéra-
	ture » à la page 10.
Raccordement au process/à la co	onduite & communication
Raccordement au process	
Adaptateur	• Å coller
	À souder par fusion
	À souder
	• Fileté
	<ul> <li>À fixer par vis au corps de raccord Type S020. Les informations détaillées se trouvent au chapitre « 5.2. Possibilités de montage » à la page 12 ou voir fiche technique Type S020 .</li> </ul>
Raccord	Union, métrique ou ASTM
	Embouts à coller
	Collier de prise en charge
Homologations et certificats	
Directives	
Directive CE	Les normes appliquées justifiant la conformité aux directives UE peuvent être consultées dans l'attestation d'examen de type UE et/ou la déclaration de Conformité UE (si applicable).
Directive des équipements sous	Conforme à l'article 4, paragraphe 1 de la directive 2014/68/UE.
pression	Vous trouverez de plus amples informations, sur la directives des équipements sous pression, au chapitre « 2.1. Directive des équipements sous pression » à la page 4.
Environnement et installation	
Température ambiante	La plage de température dépend également de l'appareil de mesure <sup>1,)</sup> inséré.

<sup>1.)</sup> Se référer aux fiches techniques ou au manuel d'utilisation pour plus de détails.



# 2. Homologations

#### 2.1. Directive des équipements sous pression

L'appareil est conforme à l'article 4, paragraphe 1 de la directive des équipements sous pression 2014/68/EU dans les conditions suivantes :

#### Appareil utilisé sur une tuyauterie

#### Remarque:

- Les données du tableau sont indépendantes de la compatibilité chimique du matériau et du fluide.
- PS = pression maximale admissible ; DN = diamètre nominal de la tuyauterie

Type de fluide	Conditions
Fluide du groupe 1, article 4, paragraphe 1.c.i	DN≤25
Fluide du groupe 2, article 4, paragraphe 1.c.i	DN≤32 ou PS*DN≤1000
Fluide du groupe 1, article 4, paragraphe 1.c.ii	DN≤25 ou PS*DN≤2000
Fluide du groupe 2, article 4, paragraphe 1.c.ii	DN≤200 ou PS≤10 ou PS*DN≤5000

#### Appareil utilisé sur un récipient

#### Remarque:

- Les données du tableau sont indépendantes de la compatibilité chimique du matériau et du fluide.
- PS = pression maximale admissible, V = volume du récipient

Type de fluide	Conditions
Fluide du groupe 1, article 4, paragraphe 1.a.i	V>1 L et PS*V≤25 bar.L ou PS≤200 bar
Fluide du groupe 2, article 4, paragraphe 1.a.i	V>1 L et PS*V≤50 bar.L ou PS≤1000 bar
Fluide du groupe 1, article 4, paragraphe 1.a.ii	V>1 L et PS*V≤200 bar.L ou PS≤500 bar
Fluide du groupe 2, article 4, paragraphe 1.a.ii	PS>10 bar et PS*V≤10000 bar.L ou PS≤1000 bar



#### 3. Dimensions

#### 3.1. Adaptateur à Insertion pour raccordement dans des raccords en Té ou sur des conduites

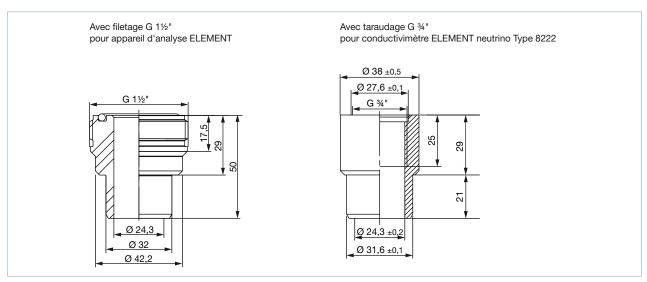
#### Remarque:

- Dimensions en mm (sauf indication contraire)
- Raccord en Té à utiliser pour le montage d'un S022, représenté sur le dessin ci-après

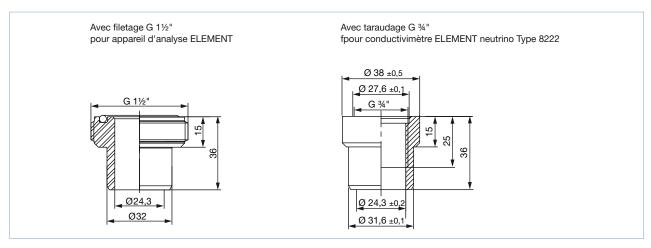


#### Adaptateur métrique à coller

En PVC-U / FKM, EPDM, à coller dans un raccord en Té  $d32 \times 32$  ou  $d40 \times 32$  avec embouts à coller (variable d : voir la remarque au début du chapitre)



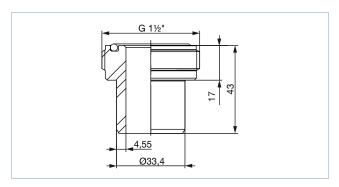
En PVC-U / FKM, EPDM, à coller dans un raccord en Té  $d50 \times 32$  à  $d110 \times 32$  avec embouts à coller (variable d : voir la remarque au début du chapitre)





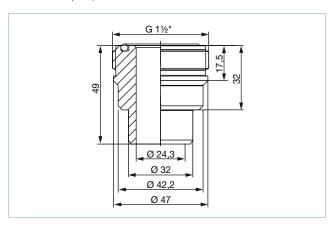
### Adaptateur ASTM à coller

En PVC-U / FKM, EPDM, à coller dans un raccord en Té 1"x1" à 3"x1" avec embouts à coller



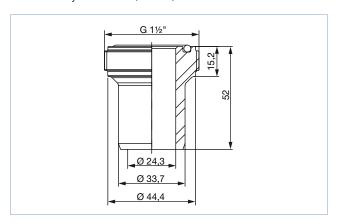
#### Adaptateur métrique à souder par fusion

En PP / FKM, EPDM, à souder dans un raccord en Té  $d32 \times 32$  avec embouts à souder par fusion (variable d : voir la remarque au début du chapitre)



### Adaptateur métrique à souder

En acier inoxydable / FKM, EPDM, à souder directement sur conduite



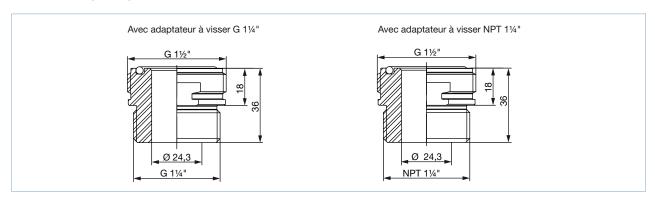


### 3.2. Adaptateur à Insertion pour raccordement sur un réservoir ou directement sur une conduite

#### Remarque:

Dimensions en mm (sauf indication contraire)

En PVC-U / FKM, EPDM, à visser sur un réservoir ou sur une conduite



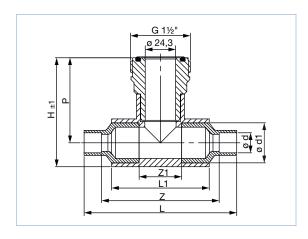
#### 3.3. Raccord à Insertion

#### Remarque:

Dimensions en mm (sauf indication contraire)

#### Raccord métrique avec embouts à souder

En PVC

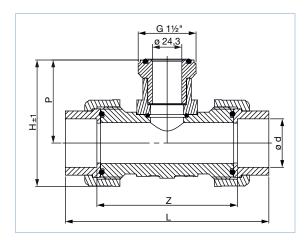


DN	Р	Н	L	L1	Z	<b>Z</b> 1	Ød	Ø d1
10	68	87	122	78	94	34	16	32
15	68	87	126	78	94	34	20	32
20	68	87	132	78	94	34	25	32
25	68	87	_	78	_	34	_	32
32	70	99	_	98	_	46	_	40
40	65	96	_	118	_	56	_	50
50	71	110	_	146	_	70	_	63
65	78	124	_	168	_	80	_	75
80	92	147	_	194	_	92	_	90
100	104	171	_	234	_	112	_	110

# burkert

### Raccord union métrique ou ASTM

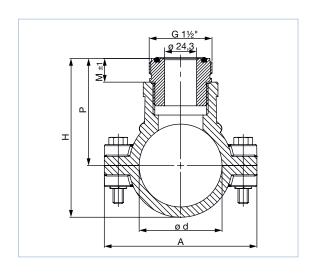
Embouts et écrou en PVC



DN	Р	Н	Norme	L	Z	Ød
15	69	104	Métrique	148	116	20
			ASTM	162	116	1/2"
20	69	104	Métrique	154	116	25
			ASTM	168	116	3/4"
25	69	104	Métrique	160	116	32
			ASTM	174	116	1"
32	69	104	Métrique	168	116	40
			ASTM	170	116	11/4"
40	72	113	Métrique	188	126	50
			ASTM	190	126	1½"
50	79	129	Métrique	212	136	63
			ASTM	214	136	2"

### Raccord avec collier de prise en charge

- Matériau du corps en PP & adaptateur en PP
- Matériau du joint EPDM



DN	M	P	Н	Α	Ød
50	18	82	121	116	63
65	18	89	134	129	75
80	18	96	148	144	90
100	18	107	170	166	110
110	18	113	184	181	125

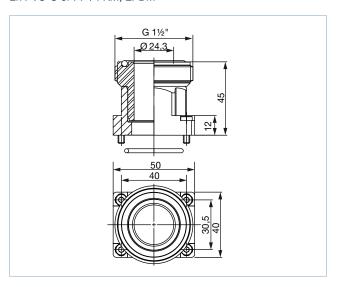


## 3.4. Adaptateur de conversion d'un raccord en Té S020 en un raccord S022

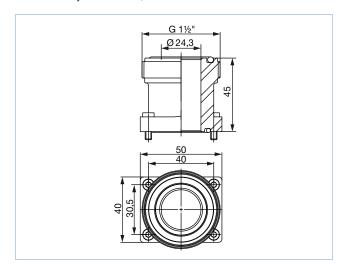
#### Remarque:

- Dimensions en mm (sauf indication contraire)
- Adaptateur pour corps de raccord DN 32 ou supérieur

### En PVC-U or PP / FKM, EPDM



#### En acier inoxydable / FKM, EPDM



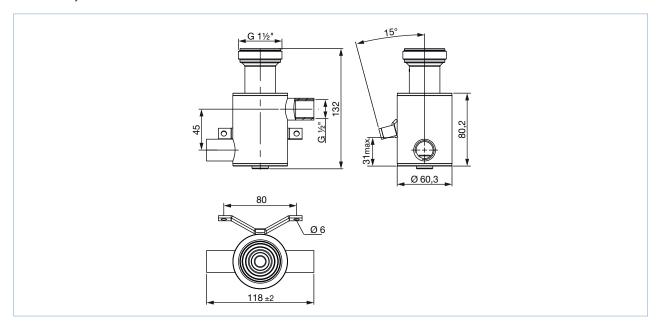


#### 3.5. Chambre de mesure

#### Remarque:

Dimensions en mm (sauf indication contraire)

En acier inoxydable 316L - 1.4404

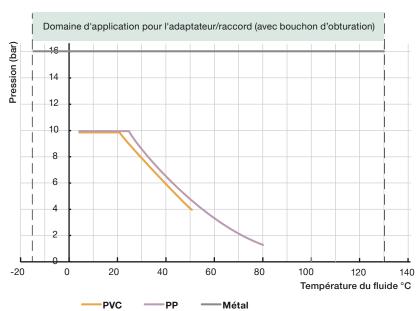


# 4. Descriptions des performances

#### 4.1. Diagramme pression / température

#### Remarque:

Les limites de pression et de température dépendent également de l'instrument de mesure raccordé (pour plus de détails, veuillez consulter le manuel d'utilisation ou la fiche technique correspondante).



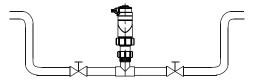


#### 5. Installation du produit

#### 5.1. Consignes d'installation

#### Mesure d'analyse

Pour des mesures de pH ou de potentiel d'oxydoréduction, il est recommandé d'utiliser une installation avec dérivation en forme de "U" afin de maintenir l'électrode dans le fluide et de permettre un étalonnage de l'appareil sans arrêt de tout le process, ou l'utilisation de notre chambre de mesure (spécialement conçue pour isoler l'électrode de la canalisation principale).

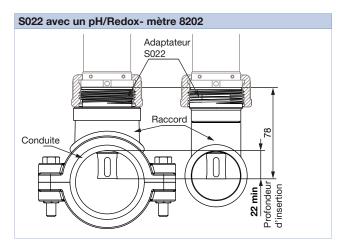


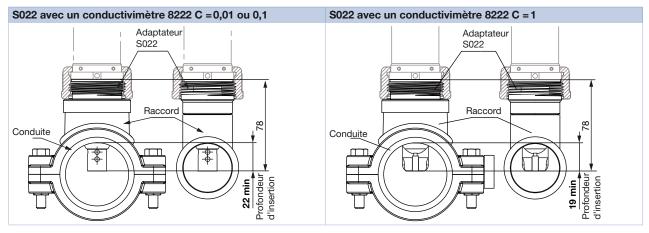
La chambre de mesure a été spécialement conçue afin de permettre une installation des appareils de mesure Type 8202 ou Type 8222 dans toutes les canalisations, soit directement au niveau de l'écoulement ou sur la ligne Bypass. De plus, il permet de maintenir l'électrode humide et l'isole de l'écoulement principal pour le calibrage.

Les limites de température et pression doivent être respectées, en fonction du matériau de l'adaptateur utilisé (voir « 4.1. Diagramme pression / température » à la page 10). S'assurer que l'élément capteur est toujours immergée dans le fluide, et éviter les zones mortes qui perturbent localement les échanges dans le fluide.

#### Remarque

Lors du montage de l'adaptateur dans un raccord en Té, un réservoir ou directement dans une conduite, il convient de s'assurer que la profondeur d'insertion minimum de l'électrode est respectée (se référer aux schémas ci-après).







#### 5.2. Possibilités de montage

#### Aperçu du montage des adaptateurs



# Aperçu du montage des raccords



#### 6. Informations de commande

#### 6.1. La boutique en ligne Bürkert - commande simple et livraison rapide



#### La boutique en ligne Bürkert - commande simple et livraison rapide

Vous souhaitez trouver et commander rapidement le produit ou la pièce de rechange Bürkert de votre choix ? Notre boutique en ligne est disponible 24 heures sur 24. Inscrivez-vous dès aujourd'hui et profitez de tous les avantages.

Achetez maintenant en ligne



### 6.2. Filtre produit Bürkert



#### Filtre produit Bürkert - Trouvez rapidement le bon produit

Vous souhaitez sélectionner les produits en fonction de vos besoins techniques ? Utilisez le filtre produit Bürkert et trouvez rapidement et facilement les articles adaptés à votre application.

Filtrez maintenant les produits

#### 6.3. Tableau de commande

#### Adaptateur à Insertion pour raccordement dans des raccords en Té ou sur des conduites

Adaptateur à Insertion	Description	Matériaux Corps/Joint¹-)	Type d'installation	Référence article
	Adaptateur métrique à coller avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	PVC-U / FKM, EPDM	Á coller dans un raccord en Té avec embouts à coller d32 × 32 ou d40 × 32	560705 ≒
9	Adaptateur métrique à coller avec taraudage G ¾" pour le raccordement du conductivimètre ELEMENT neutrino Type 8222	PVC-U / FKM, EPDM	Á coller dans un raccord en Té avec embouts à coller d32 × 32 ou d40 × 32	568931 ≒
	Adaptateur métrique à coller avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	PVC-U / FKM, EPDM	Á coller dans un raccord en Té avec embouts à coller d50×32 to d50110×32	560706 ≒
	Adaptateur métrique à coller avec taraudage G ¾" pour le raccordement du conductivimètre ELEMENT neutrino Type 8222	PVC-U / FKM, EPDM	Á coller dans un raccord en Té avec embouts à coller d50 × 32 to d50110 × 32	568932 ≒
	Adaptateur ASTM à coller avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	PVC-U / FKM, EPDM	Á coller dans un raccord en Té avec embouts à coller 1"x1" à 3"x1"	561227 ≒
	Adaptateur métrique à souder avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	PP / FKM, EPDM	Á coller dans un raccord en Té avec embouts à souder par fusion d32 × 32	561229 ≒
	Adaptateur métrique à souder Ø 33,7 avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	Acier inoxydable / FKM, EPDM	À souder directement sur conduite	561232 ≒

<sup>1.) 1</sup> joint FKM et 1 joint EPDM pour le raccordement à l'appareil de mesure sont livrés avec chaque adaptateur.

#### Adaptateur à Insertion pour raccordement dans des raccords en Té ou sur des conduites

Adaptateur à Insertion	Description	Matériaux Corps/Joint <sup>1.)</sup>	Type d'installation	Référence article
	Adaptateur à visser G 1¼"avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	PVC-U / FKM, EPDM	A visser sur un réservoir ou sur une conduite	560707 ≒
	Adaptateur à visser NPT 1¼" avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	PVC-U / FKM, EPDM	A visser sur un réservoir ou sur une conduite	561228 ≒

<sup>1.) 1</sup> joint FKM et 1 joint EPDM pour le raccordement à l'appareil de mesure sont livrés avec chaque adaptateur.



### Raccord à Insertion pour raccordement à une conduite

Raccord à Insertion	Description	Matériaux Corps/Joint	DN	Référence article
	Raccord métrique avec embouts à souder avec filetage G 1½" pour	PVC / FKM	10	559640 ≒
	le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT		15	559641 🖼
			20	559642 🖼
			25	559643 ≒
			32	559644 ≒
			40	559645 🖼
			50	559646 📜
			65	559647 📜
			80	559648 🖼
			100	559649 ≒
	Raccord union métrique avec embouts et écrou pour raccordement à		15	560671 ≒
	une conduite et filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de		20	560672 ≒
	mesure ELEMENT		25	560673 ≒
			32	560674 ≒
			40	560675 📜
			50	560676 📜
	Raccord union ASTM avec embouts et écrou pour raccordement à	PVC / FKM	15	560691 📜
	une conduite et filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de		20	560692 📜
	mesure ELEMENT		25	560693 ≒
			32	560694 🖼
			40	560695 📜
			50	560696 ≒
	Collier de prise en charge avec filetage G 1½" pour le raccordement	Corps en PP &	50	560700 ≒
	de l'appareil de mesure ELEMENT	adaptateur en PP	65	560701 ≒
Contract of the last		/ EPDM	80	560702 🖼
1304			100	560703 🖼
			110	560704 📜

#### Adaptateur pour conversion de raccord en Té S020 en raccord S022

Adaptateur	Description	Matériaux Corps/Joint <sup>1.)</sup>	Type d'installation	Référence article
	Adaptateur avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	PVC-U / FKM, EPDM	Pour corps de raccord Bürkert ≥ DN 32 <sup>2.)</sup>	560854 🛱
	Adaptateur avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	PP / FKM, EPDM	Pour corps de raccord Bürkert ≥ DN 32 <sup>2.)</sup>	561230 ≒
	Adaptateur avec filetage G 1½" pour le raccordement de l'appareil de mesure ELEMENT	Acier inoxydable / FKM, EPDM	Pour corps de raccord Bürkert ≥ DN 32 <sup>2.)</sup>	561233 ≒

- 1.) 1 joint FKM et 1 joint EPDM pour le raccordement à l'appareil de mesure sont livrés avec chaque adaptateur.
- 2.) Ou avec raccord union version analyse (DN 15...DN 25)

## Chambre de mesure

Chambre de mesure	Description	Matériaux Corps/Joint	Type d'installation	Référence article
	Chambre de mesure avec filetage G 1½" pour le rac- cordement de l'appareil de mesure ELEMENT	Acier inoxydable 316L – 1.4404	Raccordement à la conduite : G 1/2"	563552 ≒



# Autres versions sur demande



#### Matériau

Corps de texte Corps de texte Corps de texte

### 6.4. Tableau de commande des accessoires

Accessoires	N°	Description	Référence article
Adaptateur en métal  Adaptateur en plastique, raccord à souder ou collier de prise en charge	-	Bouchon en acier inoxydable avec écrou et joint torique (EPDM et FKM)	562625 ≒
	-	Bouchon en PVC avec écrou et joint torique (EPDM et FKM)	562541 ≒
	1	Jeu de joints en FKM (pour adaptateur en métal)	561654 📜
	1	Jeu de joints en EPDM (pour adaptateur en métal)	561653 ≒
	2	Jeu de joints en FKM (pour adaptateur plastique, raccord à souder et collier de prise en charge)	561399 ≒
	2	Jeu de joints en EPDM (pour adaptateur plastique, raccord à souder et collier de prise en charge)	561398 ≒
	3	Jeu de joints en FKM (pour adaptateur plastique ou raccord union DN 15 à DN 32)	431558 ≒
	3	Jeu de joints en FKM (pour adaptateur plastique ou raccord union DN 40)	431559 ≒
Adaptateur en plastique pour conversion ou raccord union	3	Jeu de joints en FKM (pour adaptateur plastique ou raccord union DN 50)	431560 ≒
	3	Jeu de joints en EPDM (pour adaptateur plastique ou raccord union DN 15 à DN 32)	431564 ≒
	3	Jeu de joints en EPDM (pour adaptateur plastique ou raccord union DN 40)	431565 ≒
	3	Jeu de joints en EPDM (pour adaptateur plastique ou raccord union DN 50)	431566 ≒
Joint torique utilisé pour l'armature avec chanfrein, Joint plat utilisé pour l'armature avec gorge (ancienne version)			

# Bürkert - Partout près de chez vous

